

**Dohoda o postúpení práv a povinností**  
**vyplývajúcich zo Zmluvy o dielo č. O 145/2009 v znení dodatkov č. 1 až 3**  
**a o úprave práv k projektovej dokumentácii**

*uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)*

*a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „Dohoda“)*

**I. Zmluvné strany**

Obchodné meno: **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**  
Sídlo: Olejkárska 1, 814 52 Bratislava  
v zastúpení : Ing. Ľubomír Belfi, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
IČO: 00 492 736  
Registrácia: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 607/B  
Bankové spojenie: VÚB, a. s.  
Číslo účtu: 48009012/0200  
IBAN : SK98 0200 0000 0000 4800 9012  
BIC (SWIFT) : SUBASKBX  
DIČ: 2020298786  
IČ DPH: SK2020298786

(ďalej len „objednávateľ - postupca“)

Obchodné meno: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
v zastúpení: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor  
IČO: 00 603 481  
Bankové spojenie: ČSOB, a. s.  
číslo účtu: 25829413/7500  
IBAN: SK37 7500 0000 0000 2582 9413  
SWIFT: CEKOSKBX  
DIČ: 2020372596  
IČ DPH: nie je platcom

(ďalej len „objednávateľ - postupník“)

Obchodné meno: **DOPRAVOPROJEKT, a.s.**  
Sídlo: Kominárska 2,4, 832 03 Bratislava  
v zastúpení : Ing. arch. Gabriel Koczkáš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a.s.  
Ing. Igor Jakubík, podpredseda predstavenstva a výrobný riaditeľ a.s.  
Ing. Martin Šutka, člen predstavenstva a ekonomický riaditeľ a.s.  
IČO: 31 322 000  
Registrácia: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 378/B  
Bankové spojenie: VÚB, a. s. Bratislava - Dunajská  
Číslo účtu: 24402-012/0200  
IBAN :  
BIC (SWIFT) :  
DIČ: 2020524770  
IČ DPH: SK2020524770

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(„objednávateľ - postupca“ , „objednávateľ - postupník“ a „zhotoviteľ“ ďalej ako „zmluvné strany“)

## **II. Všeobecné ustanovenia**

Objednávateľ - postupca, ako objednávateľ, uzatvoril so zhotoviteľom dňa 11.11.2009 Zmluvu o dielo č. O – 145/2009 v znení dodatku č. 1 zo dňa 30.04.2010, dodatku č. 2 zo dňa 27.5.2013 a dodatku č. 3 zo dňa 12.08.2013 (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej je záväzok zhotoviteľa poskytnúť projektové služby súvisiace s prípravou rekonštrukcie stavby „Električková trať Radlinského - Štefanovičova“ (ďalej len „stavba“) a záväzok postupcu zaplatiť dohodnutú cenu. Zmluva tvorí prílohu č. 1 tejto Dohody.

## **III. Predmet Dohody**

1. Predmetom tejto Dohody je bezodplatné a bezvýhradné postúpenie všetkých práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy z objednávateľa - postupcu na objednávateľa - postupníka.
2. Objednávateľ - postupník v plnom rozsahu preberá všetky práva a povinnosti objednávateľa - postupcu vyplývajúce zo Zmluvy a zároveň dňom nadobudnutia účinnosti tejto Dohody vstupuje do právneho postavenia objednávateľa zo Zmluvy.
3. Objednávateľ - postupca sa zaväzuje najneskôr do 5 dní odo dňa podpisu tejto Dohody odovzdať objednávateľovi - postupníkovi všetky doklady a informácie, ktoré sa týkajú postúpených práv a povinností v zmysle Zmluvy. V opačnom prípade zodpovedá za všetky škody, ktoré by boli týmto objednávateľovi - postupníkovi spôsobené.
4. Objednávateľ – postupca a zhotoviteľ týmto prehlasujú, že ku dňu uzavretia tejto Dohody sú vzájomné záväzky Objednávateľa – postupcu a zhotoviteľa vyplývajúce z čl.II bod 1., ods. 1.1. až 1.8., body 2. a 3.; čl.III, bod 1.; čl.IV, bod 1., ods. 1.1. až 1.8. Zmluvy vysporiadané. Ďalšie vzájomné záväzky a povinnosti Objednávateľa – postupcu a zhotoviteľa vyplývajúce zo Zmluvy naďalej trvajú.
5. Zhotoviteľ vyhlasuje, že berie na vedomie postúpenie práv a povinností z objednávateľa - postupcu na objednávateľa - postupníka vyplývajúce zo Zmluvy a zároveň súhlasí s postúpením uvedených práv a povinností.
6. Zmluvné strany sa s prihliadnutím na skutočnosť, že k zmluvne dohodnutému termínu Zhotoviteľ nemohol z dôvodov mimo zmluvných strán predmet Zmluvy uvedený v čl. II, bod 1., ods.1.13 podľa čl. III, bod 1, deviata odrážka ukončiť a odovzdať Objednávateľovi - postupcovi dohodli, že po prechode všetkých práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy z objednávateľa - postupcu na objednávateľa – postupníka uzatvoria dodatok Zmluvy č.4, v ktorom si po vzájomnej dohode upravia termín a platobné podmienky týkajúce sa predmetu zmluvy podľa čl. II., bod. 1., ods. 1.13.
7. Objednávateľ – postupca vyhlasuje, že v súvislosti s prevádzanými právami a povinnosťami zo Zmluvy neexistujú v okamihu tohto prevodu žiadne riziká, prípadne súdne spory, resp. hrozby súdnych sporov.
8. V prípade vzniku škody a/alebo akýchkoľvek nákladov na strane objednávateľa - postupníka z dôvodu porušenia povinností objednávateľa - postupcu v zmysle tejto Dohody, uvedenia nepravdivého alebo neúplného vyhlásenia objednávateľa - postupcu v tejto Dohode, alebo v prípade zamlčania akýchkoľvek skutočností týkajúcich sa postúpených práv a povinností zodpovedá objednávateľ - postupca objednávateľovi - postupníkovi za vzniknutú škodu a náklady v plnom rozsahu a tieto sa zaväzuje uhradiť objednávateľovi - postupníkovi bez zbytočného odkladu po tom, ako objednávateľ - postupník vyzve objednávateľa - postupcu na ich úhradu.

## **IV. Úprava práv k projektovej dokumentácii**

1. Okamihom podpísania Dohody zmluvnými stranami zhotoviteľ, ako autor projektovej dokumentácie k stavbe v zmysle Zmluvy, udeľuje objednávateľovi - postupníkovi bezodplatnú a nevýhradnú licenciu na použitie tejto projektovej dokumentácie v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu a na čas trvania majetkových práv k projektovej dokumentácii zhotoviteľa.

2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že k projektovej dokumentácii ako zamestnávateľskému dielu vykonáva majetkové autorské práva v súlade so zákonom č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) a v prípade, že sa toto vyhlásenie ukáže ako nepravdivé, nahradí zhotoviteľ objednávateľovi - postupníkovi ujmu, ktorá mu vznikla. V prípade, že si tretia osoba uplatní u objednávateľa - postupníka práva (najmä majetkové práva autora) z poskytnutej projektovej dokumentácie, nahradí zhotoviteľ objednávateľovi - postupníkovi ujmu, ktorá mu vznikla podľa podmienok tejto Dohody.

## V. Záverečné ustanovenia

1. Na základe tejto Dohody postupca odovzdá objednávateľ - postupníkovi najneskôr do 3 dní odo dňa podpisu tejto Dohody jedno originálne vyhotovenie resp. overenú fotokópiu Zmluvy spolu s prílohami.
2. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a doplňajú niektoré zákony.
3. Práva a povinnosti touto Dohodou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
4. Dohoda sa vyhotovuje v siedmich (7) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom objednávateľ - postupník obdrží tri (3) vyhotovenia, objednávateľ - postupca a zhotoviteľ po dve (2) vyhotovenia.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dohodu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
6. Neoddeliteľnou súčasťou Dohody je príloha č. 1, ktorou je:  
Zmluva o dielo č. O – 145/2009 zo dňa 11.11.2009 vrátane dodatku č. 1 zo dňa 30.04.2010, dodatku č. 2 zo dňa 27.5.2013 a dodatku č. 3 zo dňa 12.08.2013.

V Bratislave, dňa: 21.11.2013

V Bratislave, dňa: 02.12.2013

Objednávateľ - postupca:

Objednávateľ - postupník:

Za Dopravný podnik Bratislava,  
akciová spoločnosť

Za Hlavné mesto SR Bratislavu

.....  
Ing. Ľubomír Belfi, v.r.  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ

.....  
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., v.r.  
primátor

V Bratislave, dňa: 25.11.2013

Zhotoviteľ:  
Za DOPRAVOPROJEKT, a. s.

.....  
Ing. arch. Gabriel Koczkáš, v.r.  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ

.....  
Ing. Igor Jakubík, v.r.  
podpredseda predstavenstva  
a výrobný riaditeľ